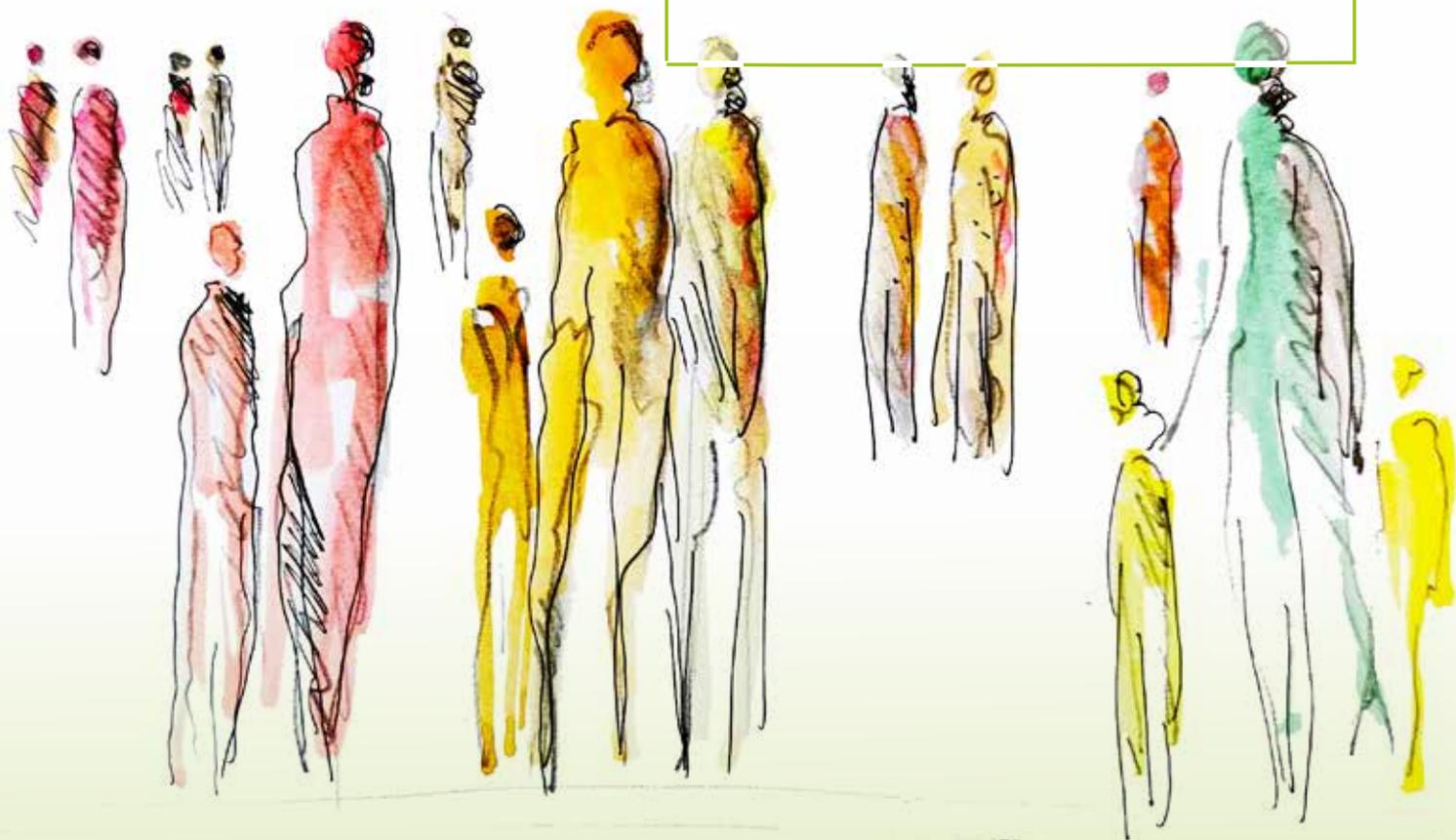




2023

Parliamone.



Raiffeisen

Cassa Rurale di Salorno



DUEMILA
VENTITRÈ

02.03



Stimati Soci,

desidero ringraziarVi sentitamente per la fiducia accordatami in occasione delle ultime elezioni del Consiglio di Amministrazione. Il nuovo C.d.A. ha interpretato questa fiducia come una chiara volontà dell'assemblea generale e mi ha nominato nuovo presidente della Cassa Rurale di Salorno.

Ho assunto questo compito di responsabilità con umiltà e grande rispetto e Vi assicuro che lo svolgerò conformemente ai principi di F.W. Raiffeisen secondo scienza e coscienza. Desidero esprimere nuovamente la mia sincera gratitudine per la conduzione esemplare al mio predecessore, il Dott. Michele Tessadri, che ha svolto per dodici anni questo compito onorevole con straordinario impegno.

Nel corso dei suoi 130 anni di storia la Cassa Rurale di Salorno si è costantemente sviluppata e si è adattata con successo alle mutevoli circostanze. Insieme al Consiglio di Amministrazione, al Collegio Sindacale, alla direzione e al nostro motivato team di dipendenti, intendo continuare su questa strada. Porteremo avanti il processo di digitalizzazione ma senza trascurare il contatto personale con i nostri soci e con i nostri clienti.

Il concetto di cooperazione conserva la sua importanza anche in una società globalizzata e sempre più egocentrica; rappresenta una controparte indispensabile nella nostra vita quotidiana e continuerà a svolgere un ruolo importante.

Mi preme assicurarVi che farò tutto il possibile per garantire il bene della nostra Cassa Rurale di Salorno. La Vostra fiducia è per me sia un incentivo che un obbligo.

Sentitamente Vi invito, infine, a prendere parte attiva alla vita e alle decisioni della nostra cooperativa per portare avanti insieme le tradizioni e i valori della nostra Cassa Rurale e nello stesso tempo intraprendere con coraggio nuove strade per affrontare le sfide del futuro.

Con i migliori saluti

Peter Ranigler

Presidente

Assemblea generale

del 24.04.2024 con inizio alle ore 18.00
presso il „Karl-Anrrather-Haus“ di Magrè

ORDINE DEL GIORNO

1. Saluto
2. Approvazione del bilancio al 31.12.2023 a seguito delle relazioni del Consiglio di Amministrazione, del Collegio Sindacale e del revisore dei conti
3. Delibera sulla ripartizione dell'utile netto
4. Informazioni all'assemblea generale secondo le disposizioni delle norme di vigilanza
5. Fissazione del limite massimo di affidamento secondo le norme dello statuto
6. Nomina del Collegio dei Probiviri
7. Varie

Organi della Cassa Rurale



Consiglio d'Amministrazione

Presidente
Peter Ranigler

Vicepresidenti
Florian Mayr
Sandra Montel

Consiglieri
Elmar Andraeus
Martin Lazzeri
Adelinde Mark
Dr. Thomas Weissensteiner
Irmgard Maria Ladstätter



Collegio Sindacale

Presidente
Dr. Martin Telch

Sindaci effettivi
Dr. Michael Mayr
Dr. Kathrin Veronesi

Sindaci supplenti
Dr. Evelyn Reich
Dr. Stefan Sandrini



Il Team al fianco del Direttore

Direttore
Dr. Manfred Huber

Vicedirettore
Dr. Alexander Lochmann



7.780
CONTI CORRENTI



86,54%
DEGLI ORDINI DEI CLIENTI
È GIÀ DIGITALE



DUEMILA
VENTITRÈ

04.05



550
SINISTRI ASSICURATIVI
APERTI E GESTITI

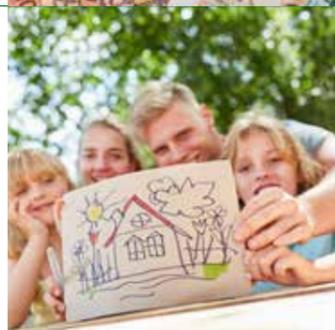
6,36%

INCREMENTO MEDIO
DEL VALORE DEL FONDO
PENSIONE APERTO
RAIFFEISEN



6
CASH RECYCLER

4
BANCOMAT



PER 500
FINANZIAMENTI IL TASSO
DI INTERESSE È STATO
RIDOTTO FINO ALL'1,25%



5
FILIALI SUL TERRITORIO



53
COLLABORATORI



82,2 MLN.
DI EURO INVESTITI IN
DEPOSITI VINCOLATI



55
NUOVI PICCOLI
RISPARMIATORI
SUMSI



Essere banca
significa:

presenti,
in ogni fase
della vita.



Alcuni numeri che parlano da soli.

di euro. Abbiamo cercato di proporre offerte interessanti, soprattutto per i depositi vincolati, anche per tenere conto delle crescenti richieste al settore bancario di rafforzamento degli indici aziendali da parte delle autorità di vigilanza.

Altrettanto positivo è stato lo sviluppo della raccolta indiretta da clientela, cresciuta di circa 8,8 milioni di euro.

Cari Soci,

la nostra Cassa Rurale si lascia ancora una volta alle spalle un anno molto positivo.

Sebbene le condizioni generali non siano state facili a causa dell'andamento dei mercati finanziari e tenuto conto dei conflitti politici in corso, siamo riusciti ad aumentare, anche se solo leggermente, il volume degli affari con i clienti e a rafforzare ulteriormente la nostra situazione patrimoniale.

Ciò che è particolarmente degno di nota è il forte aumento dei tassi di interesse, soprattutto nei primi 8 mesi dell'esercizio trascorso, che, unitamente all'andamento congiunturale, ha avuto un impatto negativo sulla domanda di prestiti. Nel corso del 2023 il livello generale dei tassi d'interesse è quasi raddoppiato e i nostri clienti si sono dimostrati altrettanto cauti nel contrarre prestiti per finanziare investimenti a lungo termine.

Questa situazione è stata poi appesantita anche dalla scadenza degli ingenti finanziamenti che la BCE aveva concesso alle banche tre anni fa per stimolare l'economia. Ciò ha comportato per la nostra Cassa Rurale un deflusso di liquidità di circa 72 milioni di euro e una conseguente diminuzione dei mezzi a disposizione per l'erogazione di nuovi prestiti.

Per questo motivo nella concessione di prestiti ci siamo concentrati principalmente sul nostro bacino di utenza. L'anno scorso il volume dei prestiti è diminuito di circa 15,5 milioni di euro, restando però ancora al di sopra del livello relativo alla data di bilancio dell'anno precedente.

La raccolta diretta è invece aumentata di circa 11,5 milioni

Nell'ultimo esercizio hanno terminato il rapporto lavorativo con la banca 4 dipendenti e ne sono stati assunti 6. Negli ultimi 4 anni le uscite ammontano complessivamente a 15 dipendenti, prevalentemente per motivi di pensionamento, mentre le nuove assunzioni sono 19. Questa è stata una sfida impegnativa, sia per il fatto che il nostro organico attuale consta di 53 dipendenti, sia soprattutto perché tra le figure professionali da rimpiazzare diverse prevedevano compiti di responsabilità. Aver avuto successo nelle sostituzioni nonostante le difficoltà dimostra che la Cassa Rurale continua ad essere un datore di lavoro interessante e attraente nel nostro bacino d'utenza.

L'esercizio 2023 si chiude con un utile netto di oltre 4,8 milioni di euro. Questo è il miglior risultato negli ultimi 20 anni ed oltre che non solo rafforza ulteriormente la base patrimoniale e la capacità di assunzione dei rischi della nostra Cassa Rurale ma assume anche particolare rilievo tenuto conto dei requisiti sempre più stringenti imposti alle banche dalle norme di vigilanza.

L'eccellente risultato di bilancio è l'espressione della forte fiducia che voi, egregi soci, riponete nella nostra banca. Avendo da sempre potuto contare sulla vostra collaborazione e sul vostro sostegno, oggi disponiamo di solide basi e siamo pronti e preparati per le sfide del futuro.

Dr. Manfred Huber
Direttore



In centro: L'esercizio 2023

RELAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE



DUEMILA
VENTITRÈ

06.07

Stimati Soci,

le conseguenze della pandemia del coronavirus, della guerra in Ucraina, del forte aumento dell'inflazione e dello straordinario aumento dei tassi di interesse sono le questioni aperte delle quali noi, come banca cooperativa locale, dobbiamo continuare ad occuparci. Nonostante ciò, o soprattutto per questo, la nostra Cassa Rurale anche nell'esercizio 2023 ha continuato a lavorare per sostenere ed incentivare le esigenze e gli interessi delle famiglie e delle aziende del proprio territorio. Anche se non ancora direttamente visibile nel mondo bancario, la questione della sostenibilità è la sfida dei prossimi anni e decenni. L'uso responsabile delle risorse e le azioni orientate al bene comune fanno parte della nostra missione cooperativa.

L'Alto Adige nel 2020 è stato particolarmente colpito dalle conseguenze dell'emergenza legata al "coronavirus"; il calo della produzione economica è stato dell'8,8%. Come l'Italia, anche l'Alto Adige si è ripreso nei due anni successivi e ha registrato una forte crescita rispettivamente del 5,8 e del 7,1%. Per il 2023 e il 2024 è previsto un aumento dello 0,8%. L'89% delle aziende altoatesine valuta positivamente la redditività per il 2022 e il 2023.

L'economia locale, poi, nel nostro settore di attività non è rimasta esclusa dallo sviluppo generale: con la crescente digitalizzazione del nostro mondo è aumentata di generazione in generazione anche l'accettazione delle offerte online delle banche. Di conseguenza, nell'esercizio 2023 abbiamo ampliato i nostri canali digitali e la nostra offerta di servizi e diversificato tempestivamente il nostro modello di business cooperativo. L'obiettivo è stato quello di garantire che l'interazione tra canali digitali e contatti personali fosse quanto più fluida possibile.

Se si considerano tutte queste premesse, la Cassa Rurale può guardarsi indietro e rilevare un andamento molto positivo nell'esercizio trascorso.

A causa del calo del volume dei prestiti, nel 2023 si può notare solo un leggero aumento del volume degli affari con la clientela (+0,91%). Come per la maggior parte delle Casse Rurali Raiffeisen, anche i crediti alla clientela hanno registrato una flessione in termini di volume (-5,09%). A differenza degli ultimi due esercizi, la domanda di prestiti è leggermente diminuita, e allo stesso tempo le linee guida sui prestiti sono state notevolmente inasprite attraverso l'introduzione delle "Linee guida EBA Loan & Monitoring".

I fondi gestiti sono invece tornati ad aumentare nel 2023 (+2,59%). Dopo un anno difficile nel 2022, i mercati azionari hanno registrato nuovamente un notevole rialzo nel 2023. I crescenti valori di mercato sono stati parzialmente compensati dalla tendenza allo spostamento della raccolta diretta verso quella indiretta. Complessivamente, anche in presenza di un aumento della raccolta indiretta pari al 6,65%, si è comunque registrato un incremento della raccolta diretta (+3,68%). La concomitanza tra la modesta crescita della massa gestita e il calo dei crediti alla clientela ha portato ad un incremento solo leggero del volume degli affari con la clientela sopra menzionato.

La situazione reddituale della nostra Cassa Rurale nell'anno in esame è stata molto soddisfacente, tenendo conto

anche dell'andamento generale dei tassi d'interesse sui mercati finanziari e dei capitali nonché dell'andamento dell'economia.

Nell'anno di riferimento 2023 il tasso d'interesse medio sui prestiti è aumentato notevolmente e di conseguenza il margine d'interesse netto è aumentato notevolmente (del 42,80%) raggiungendo la cifra di 10.403.954 euro. Ciò è in gran parte dovuto al citato aumento straordinario dei tassi di interesse. Le commissioni nette hanno registrato un leggero calo dell'1,63% attestandosi a 3.564.863 euro, un risultato comunque soddisfacente per noi.

Nell'anno in esame le spese amministrative sono aumentate del 12,93%. I costi del personale sono aumentati del 6,54%, mentre le altre spese sono aumentate del 20,46%.

Il risultato netto da rettifiche di valore su crediti verso clienti e altre operazioni finanziarie è costantemente migliorato negli ultimi anni. La crisi del Covid e la connessa recessione economica non hanno richiesto provvedimenti importanti. Nell'esercizio 2022 si è verificato addirittura uno storno delle rettifiche di valore effettuate e nell'esercizio trascorso anche gli accantonamenti per un totale di 259.736 euro possono essere definiti bassi. Da segnalare inoltre che si conferma l'ottima qualità del portafoglio crediti. Sebbene i crediti deteriorati siano aumentati del 28,41%, i crediti in sofferenza si sono effettivamente ridotti del 44,8%. Il tasso di copertura di tutti i crediti deteriorati è pari al 50,99%. Il tasso di copertura delle posizioni insolventi rimane pari al 100%.

Grazie alla gestione prudente e all'impegno di tutti i collaboratori della Cassa Rurale, nel 2023 è stato realizzato un utile netto di 4.849.057 euro.

Di seguito alcuni indici della nostra Cassa Rurale:

	2023	2022
Rapporto fra capitale proprio e totale di bilancio	15,42 %	13,43 %
Cet 1 - capital ratio	24,06 %	21,04 %
Cost-Income-Ratio (CIR)	59,42 %	65,02 %
Return on Equity (ROE)	7,38 %	7,10 %
Return on Investment (ROI)	1,14 %	0,95 %

Cogliamo l'occasione per esprimere a voi, egregi soci, il nostro ringraziamento per la buona collaborazione e la fiducia che avete riposto in noi. Ringraziamo la direzione, i responsabili dei vari reparti ed aree e tutti i collaboratori per il loro impegno nell'ulteriore sviluppo della Cassa Rurale, per il loro impegno al servizio dei soci e dei clienti e per la loro fedeltà alla nostra banca esprimendo tutta la nostra stima. Ringraziamo il collegio sindacale per il continuo supporto e per i controlli effettuati, svolti sempre con elevata competenza e professionalità.

Per il Consiglio di Amministrazione

Peter Ranigler

Presidente

RELAZIONE DEL COLLEGIO SINDACALE

Cari Soci,

il bilancio al 31 dicembre 2023 della Cassa Rurale di Salorno Soc. Coop., corredato dalla relazione sulla gestione, viene sottoposto oggi all'esame di questa Assemblea per le deliberazioni conseguenti. Attestiamo che il bilancio approvato dal consiglio di amministrazione nella seduta del 21.03.2024 è stato messo a disposizione di questo collegio sindacale, unitamente alla relazione sulla gestione, nei termini di legge.

Il bilancio è stato sottoposto a revisione legale dei conti dalla Federazione Cooperative Raiffeisen Società Cooperativa. Il bilancio presenta in sintesi i risultati seguenti:

Stato patrimoniale

Totale dell'Attivo 426.144.412 €

Totale del Passivo e del Patrimonio netto 421.295.355 €

Utile dell'esercizio 4.849.057 €

Conto economico

Utile dell'operatività corrente al lordo delle imposte 5.594.236 €

Imposte sul reddito dell'esercizio dell'operatività corrente 745.179 €

Utile dell'esercizio 4.849.057 €

La nota integrativa, redatta sulla base della relativa norma e dei criteri per la redazione del bilancio 2023 contiene tutte le informazioni ritenute utili per una rappresentazione più completa degli accadimenti aziendali e per una migliore comprensione dei dati di bilancio ed è altresì integrata con i dati e le informazioni richiesti da specifiche previsioni di legge.

La relazione sulla gestione fornisce informazioni sulla situazione della Cassa Rurale nel suo complesso, sull'andamento nell'esercizio concluso, le attività attuate per il perseguimento degli obiettivi statutari, la mutualità e la cooperazione, gli eventi più significativi dell'esercizio e una valutazione dell'evoluzione prevedibile della gestione.

Nel corso dell'esercizio del 2023, il collegio sindacale ha, come previsto dall'art. 2405 c.c., partecipato a tutte le sedute del consiglio di amministrazione. In tali interventi si è potuto verificare come l'attività del suddetto organo sia improntata al rispetto della corretta amministrazione e a tutela del patrimonio della Cassa Rurale.

Nel corso dell'anno 2023 il collegio sindacale ha formulato otto verbali in ordine alle verifiche effettuate. Nei riscontri e nelle verifiche sindacali ci si è avvalso, ove necessario, della collaborazione delle funzioni aziendali di controllo e dell'ufficio contabilità della Cassa Rurale.

Nei riscontri e nelle verifiche attuate, il collegio sindacale si è avvalso dei risultati delle attività realizzate dalle funzioni

di risk management, di compliance, di internal audit, di anticircolaggio e dai responsabili delle funzioni interessate alle verifiche.

Dall'attività di controllo e di verifica svolta non sono emersi fatti che richiedessero la segnalazione alla Banca d'Italia.

Inoltre, nel corso dell'esercizio 2023 il collegio sindacale è stato chiamato a esprimere formale parere sulle seguenti fattispecie:

ICAAP (Internal Capital Adequacy Assessment Process)
relazione della funzione di risk management
relazione della funzione di compliance
relazione dell'internal audit.

Durante l'esercizio 2023, il collegio sindacale era in stretto e continuo contatto con la funzione di risk management, quella di compliance, dell'internal audit, con il responsabile anticircolaggio e con il revisore contabile.

Il collegio sindacale attesta che tutte le operazioni effettuate nell'esercizio 2023 sono state deliberate e attuate conformemente alle leggi e allo statuto e che le stesse non sono risultati manifestamente imprudenti, in potenziale conflitto di interessi o in contrasto con le delibere assunte dall'Assemblea.

Il collegio sindacale, in ottemperanza alle disposizioni di cui all'art. 2 della Legge n. 59/1992 e dell'art. 2545 c.c., comunica di condividere i criteri seguiti dal consiglio di amministrazione nella gestione sociale per il conseguimento degli scopi mutualistici, in conformità con il carattere cooperativo della Cassa Rurale, dettagliati nella relazione sulla gestione.

Attesta che non sono pervenute né denunce ai sensi dell'art. 2408 c.c. né esposti di altra natura. Non sono emersi nel corso dell'attività di vigilanza fatti significativi di cui sia necessario o anche solo opportuno riferire in questa sede. Tutto ciò premesso e considerato il risultato dell'attività svolta dall'organo di revisione legale dei conti di cui alla apposita relazione accompagnatoria al bilancio, si esprime parere favorevole all'approvazione del bilancio chiuso al 31 dicembre 2023 e alla destinazione dell'utile d'esercizio nei termini predisposti dal consiglio di amministrazione.

Il collegio sindacale

Dr. Martin Telch

Dr. Michael Mayr

Dr. Kathrin Veronesi

DUEMILA
VENTITRÈ

08.09

Il bilancio al 31.12.2023

STATO PATRIMONIALE

VOCI DELL'ATTIVO	31.12.2023	31.12.2022
Cassa e disponibilità liquide	3.529.262	2.430.571
Attività finanziarie valutate al fair value con impatto a conto economico	391.789	461.725
c) altre attività finanziarie obbligatoriamente valutate al fair value	391.789	461.725
Attività finanziarie valutate al fair value con impatto sulla redditività complessiva	55.743.730	78.123.028
Attività finanziarie valutate al costo ammortizzato	351.431.012	383.395.727
a) crediti verso banche	13.856.685	16.949.751
b) crediti verso clientela	337.574.327	366.445.976
Derivati di copertura	276.903	411.035
Attività materiali	3.049.256	3.214.774
Attività fiscali	3.488.790	4.716.347
a) correnti	455.677	134.838
b) anticipate	3.033.113	4.581.509
Altre attività	8.233.670	3.988.144
Totale dell'attivo	426.144.412	476.741.351
VOCI DEL PASSIVO E DEL PATRIMONIO NETTO	31.12.2023	31.12.2022
Passività finanziarie valutate al costo ammortizzato	348.562.938	404.064.058
a) debiti verso banche	15.280.639	82.612.269
b) debiti verso clientela	333.282.299	321.451.789
c) titoli in circolazione	0	0
Derivati di copertura	0	0
Passività fiscali	4.823	92.640
a) correnti	0	30.646
b) differite	4.823	61.994
Altre passività	4.839.954	6.189.725
Trattamento di fine rapporto del personale	344.692	424.607
Fondi per rischi e oneri	1.823.392	1.959.065
a) impegni e garanzie rilasciate	318.398	358.210
c) altri fondi per rischi e oneri	1.504.994	1.600.855
Riserve di valutazione	-2.541.942	-4.579.692
Riserve	68.029.600	63.822.335
Sovrapprezzi di emissione	225.982	219.222
Capitale	5.916	5.818
Utile (Perdita) d'esercizio (+/-)	4.849.057	4.543.573
Totale del passivo e del patrimonio netto	426.144.412	476.741.351

Il conto economico

VOCI	31.12.2023	31.12.2022
Interessi attivi e proventi assimilati	14.755.588	7.634.534
di cui interessi attivi calcolati con il metodo dell'interesse effettivo	14.688.201	7.334.043
Interessi passivi e oneri assimilati	-4.351.634	-348.973
Margine di interesse	10.403.954	7.285.561
Commissioni attive	3.840.905	3.876.981
Commissioni passive	-276.042	-253.215
Commissioni nette	3.564.863	3.623.766
Dividendi e proventi simili	594.456	959.211
Risultato netto dell'attività di negoziazione	746	5.138
Risultato netto dell'attività di copertura	210	1.306
Utili (perdite) da cessione o riacquisto di	209.631	14.114
a) attività finanziarie valutate al costo ammortizzato	200.866	0
b) attività finanziarie valutate al fair value con impatto sulla redditività complessiva	8.765	14.114
Risultato netto delle altre attività e passività finanziarie valutate al fair value con impatto a conto economico	-24.546	-3.588
b) altre attività finanziarie obbligatoriamente valutate al fair value	-24.546	-3.588
Margine di intermediazione	14.749.314	11.885.508
Rettifiche/riprese di valore nette per rischio di credito di	-259.736	1.485.708
a) attività finanziarie valutate al costo ammortizzato	-270.629	1.460.284
b) attività finanziarie valutate al fair value con impatto sulla redditività complessiva	10.893	25.424
Risultato netto della gestione finanziaria	14.489.578	13.371.216
Spese amministrative	-9.549.845	-8.456.083
a) spese per il personale	-4.868.557	-4.569.773
b) altre spese amministrative	-4.681.288	-3.886.310
Accantonamenti netti ai fondi per rischi e oneri	106.960	-537.794
a) impegni e garanzie rilasciate	39.812	-94
b) altri accantonamenti netti	67.148	-537.700
Rettifiche/riprese di valore nette su attività materiali	-267.677	-256.061
Altri oneri/proventi di gestione	815.220	894.424
Costi operativi	-8.895.342	-8.355.514
Utili (Perdite) da cessione di investimenti	0	200
Utile (Perdita) della operatività corrente al lordo delle imposte	5.594.236	5.015.902
Imposte sul reddito dell'esercizio dell'operatività corrente	-745.179	-472.329
Utile (Perdita) della operatività corrente al netto delle imposte	4.849.057	4.543.573
Utile (Perdita) d'esercizio	4.849.057	4.543.573



DUEMILA
VENTITRÈ

10.11



Il nostro team in visita alla Tenuta Dornach.

Fila in alto da sinistra:

Werner Girardi, Hubert Paller, Remo Demanega, Stefan Kafmann, Christian Veronesi, Magdalena Amplatz, Teresa Cimadon, Barbara Mall, Elke Terleth, Manuela Vasile, Simon Ruatti, Kevin Unterhauser, Fabian Pizzarello, Andreas Peer

Fila in basso da sinistra:

Markus Terzer, Alessio Dalvai, Walter Pardatscher, Engelbert Simeoni, Alfred Mayr, Roberto Simoni, Andrea Fiorentino, Manfred Huber, Klaus Nardin, Thomas Palma, Alexander Lochmann, Davide Mayr, Veronika Franzelin, Kurt Mair, Michael Facchini, Manuel Pichler, Astrid Zanotti, Paolo Bolego, Tiziana Redolfi, Marlene D'Amico, Sara Todeschi, Hansjörg Job, Anna Tetter, Simone Paccagnella, Barbara Rampanelli, Karin Sprenger, Rainer Mair, Georg Michel, Silke Schwarz, Philipp Walter, Thomas Rech, Martin Flatscher

Mancano:

Renate Pliger, Claudia Frisanco, Martin Stefanelli, Ingrid Gamper, Serena Pellegrin, Evelyn Boscheri, Rino Scarabello



PENSIONAMENTO

DUEMILA
VENTITRÈ

12.13



Gertrud Plattner

Alla fine dello scorso anno la nostra collaboratrice di lungo corso Gertrud Plattner è andata meritatamente in pensione. Sin dall'inizio (1° febbraio 1992) è stata una persona affidabile e cordiale allo sportello della nostra Cassa Rurale a Cortaccia.

Per oltre 32 anni Gertrud ha messo a disposizione le sue competenze allo sportello. E' stata sempre disponibile salutandoci sempre i clienti con un sorriso. La sua presenza è stata per tali motivi un vero arricchimento non solo per i suoi colleghi, ma anche per i clienti. La sua professionalità e dedizione sono sempre state esemplari e il suo atteggiamento positivo ha fatto sì che tutti coloro che entravano in banca si sentissero benvenuti e assistiti.

Siamo grati di aver avuto nel nostro team della Cassa Rurale di Salorno una dipendente così laboriosa e fattiva come Gertrud: con il suo impegno e la sua cordialità ha dato un contributo decisivo al successo della nostra filiale.

A nome di tutti i colleghi e clienti ci congratuliamo vivamente con lei per il suo meritato pensionamento. La sua presenza e il suo contributo ci mancheranno moltissimo in banca, ma siamo anche felici per lei e le auguriamo il meglio per il futuro.



Hansjörg Huber

Il direttore della filiale Hansjörg Huber, dopo oltre 40 anni di servizio, è andato in pensione il 31 agosto 2023.

Hansjörg ha lavorato in Cassa Rurale di Salorno dal 13 aprile 1982, lasciando un segno ed un ricordo indelebile nella banca.

La sua carriera nel mondo bancario è iniziata con un incarico allo sportello. Dopo poco tempo è stato promosso a capo della filiale di Magré, dove ha conquistato la fiducia dei clienti con il suo impegno e competenza professionale. È seguita una breve parentesi in contabilità, ma è nel settore del mercato, dopo essere stato nominato vicedirettore della filiale di Egna, che ha dimostrato il suo vero potenziale. Come ultimo incarico Hansjörg si è occupato della direzione della filiale di Laghetti, dove ha creato un ambiente caratterizzato dal rispetto reciproco e dalla buona collaborazione.

Clienti e colleghi hanno apprezzato molto i suoi modi calmi e amichevoli.

Salutiamo Hansjörg con grande gratitudine per i suoi anni di servizio pieni di impegno e dedizione e gli facciamo i migliori auguri per una meritata pensione, che speriamo sarà appagante almeno quanto la sua carriera.



Thomas von Fioreschy

Il 31 luglio 2023 Thomas von Fioreschy, il nostro responsabile del reparto servizi vari, è andato in meritata pensione dopo 16 anni di servizio.

Dal 2007 Thomas è stato parte integrante del nostro team della Cassa Rurale di Salorno. In qualità di responsabile dei pagamenti non solo ha dimostrato ottime conoscenze e competenze specialistiche, ma grazie alla sua leadership e al suo impegno ha anche sviluppato ulteriormente il reparto, che grazie al suo prezioso lavoro è diventato più efficiente e produttivo. Sia i colleghi che i clienti hanno beneficiato dei suoi sforzi.

Thomas è apprezzato non solo per la sua competenza professionale, ma anche per la sua disponibilità e affidabilità. Nel suo lavoro Thomas ha dimostrato un eccezionale livello di empatia e sostegno nei confronti dei suoi colleghi. Il suo umorismo e la sua cordialità lo hanno reso un membro prezioso del nostro team.

A nome di tutti i colleghi, vorremmo esprimere i nostri sinceri ringraziamenti e i migliori auguri a Thomas per la sua pensione. Possa questa nuova fase della vita essere piena di gioia, salute e tanti momenti indimenticabili.

La base sociale: I nostri soci

2.293

SONO I SOCI CHE ATTUALMENTE FANNO PARTE DELLA CASSA RURALE.

81

I NUOVI SOCI ACCOLTI NELL'ANNO 2023

68/32

È IL RAPPORTO UOMINI/DONNE.

18

ANNI HA IL NOSTRO SOCIO PIÙ GIOVANE.

100

ANNI HA IL NOSTRO SOCIO PIÙ ANZIANO.

14

SONO I SOCI CHE PURTROPPO SONO DECEDUTI LO SCORSO ANNO.

Soci da cinquanta, quaranta e trenta anni, congratulazioni

50 anni

Aussermueller Andrea
Pedrotti Luciano
Amegg Peter
Kobler Marianna
Sartori Ludwig
Hauser Siegfried
Dipoli Karlheinz
Hauser Franz
Pardatscher Werner
Dalvit Hermann
Holzknecht Paula
Andreaus Johann
Nicolussi Paolo

40 anni

Mayr Erich
Bonelli Enrico
Mayr Roland
Ranigler Richard
Kob Karl Albert
Von Hausmann Meta
Von Hausmann Renata
Dalsant Christine
Orian Gottlieb
Carli Maria Dolores
Gabasch Alois
Caresia Christine
Monsorno Hedwig
Gruber Ehrentraud

30 anni

Demanega Remo
Zeni Roberto
Peer Alois
Nardon Theo
Benedetti Miriam
Casal Hugo
Huber Hansjoerg
Eccli Mariorosa
Ceolan Alberto
Piazza Rodolfo
Simonazzi Julius
Sanin Othmar
Pomella Valentin
Zeni Alfeo
Peer Martin
Carlini Armin
Girardi Anna
Zanotti Alfred
Steiner Herbert
Radakovich Ivo
Tondini Mario
Boscheri Franco
Cristofolletti Anna
Moresco Rudolf Ludwig
Mayr Hans
Sanna Tommaso
Pfaffstaller Hans Jörg
Scremin Marino

Pidutti Gino
Franceschini Lidia
Terzer Otto
Demanega Norbert
Dossi Giovanni
Ceolan Gerhard
Celva Robert
Bertignoll Florian
Ranigler Eduard
Vettori Helmuth
Zambaldi Karl
Stadler Helmuth
Jost Hans
Cainelli Fabrizio
Peer Ursus
Frei Werner
Joppi Manfred
Marchiodi Arnold
Walter Norbert
Schwarz Werner
Giacomozzi Alberto

Ceolan Christine
Mich Franco
Franceschini Herbert
Joppi Wilhelm
Veronesi Guido
Sanin Norbert
Kaswalder Remo
Bertolini Rudolf
Mattedi Fernanda
Mayr Manfred
Pichler Karl
Peer Klemens
Tonini Franco
Bolego Paolo
Bonora Werner
Calliari Marcello
Terzer Arnold
Lobis Leo
Pojer Tullio Dario





DUEMILA
VENTITRÈ

14.15



KK CORTACCIA



PERKEO SALORNO



GIOVANI MUSICISTI
ESTATE 2023

ASSOCIAZIONE DELLE DONNE
COLTIVATRICI CORTINA SSDV.



VIGILI DEL FUOCO EGNA



A.S. POCHI 89
BROOMBALL TEAM



G.S.D. LENTI E VELOCI

Ci stanno a cuore: i nostri paesi.

Nel territorio di competenza della nostra Cassa Rurale sono state sostenute associazioni ed organizzazioni attraverso contributi, attività di sponsorizzazione e promozione.

275.084,83€

CULTURA	65.227,00	24%
SOCIALE	66.361,00	24%
SPORT	116.027,80	42%
ALTRI	27.469,03	10%





Cassa Rurale di Salorno Soc.Coop.

Via Trento 7
I-39040 Salorno

T +39 0471 / 888 300
cra.salorno@raiffeisen.it

www.raiffeisen.it/salorno



Raiffeisen

Raiffeisenkasse Salurn
Cassa Rurale di Salorno